

---

**PROCÈS-VERBAL** d'une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de L'Île-Perrot, tenue le mardi 14 juillet 2015 à 19 h 30, en la salle Florian-Bleau, 110, boulevard Perrot, L'Île-Perrot, Québec.

**SONT PRÉSENTS :** Mesdames les conseillères Michelle L. LeCavalier et Nancy Pelletier,  
Messieurs les conseillers Daniel Taillefer, Marcel Rainville, Kim Comeau et Daniel Leblanc

**FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR MARC ROY, MAIRE**

**SONT AUSSI PRÉSENTS :** Monsieur André Morin, directeur général,  
Madame Lucie Coallier, greffière.

---

**15/07/249 ORDRE DU JOUR – ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** l'ordre du jour de la présente séance du conseil en y apportant les modifications suivantes :

**AJOUTS :**

- 4.2 Gratuité de salle – Ministère des Transports du Québec
- 7.8 Règlement numéro 660 – Règlement établissant un programme d'aide financière visant la revitalisation du secteur central – Adoption
- 11.3 PIIA – Zone H-94 – 104, rue des Colibris – Nouvelle construction
- 13.1 Exploitation hors normes de l'usine d'épuration municipale – Engagement auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC)

**ADOPTÉE**

**15/07/250 PROCÈS-VERBAL – ADOPTION**

Chaque membre du conseil municipal ayant reçu copie du procès-verbal au moins 24 h avant la présente séance, la greffière est dispensée d'en faire la lecture, le tout conformément à l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 juin 2015.

**ADOPTÉE**

---

**15/07/251 PROCÈS-VERBAL DE CORRECTION – SÉANCE ORDINAIRE DU 12 MAI 2015 – DÉPÔT**

**DÉPÔT** par la greffière du procès-verbal de correction de la séance ordinaire du 12 mai 2015 et des documents modifiés, le tout conformément à l'article 92.1 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19).

**15/07/252 MAIRE SUPPLÉANT – DÉSIGNATION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE DÉSIGNER** monsieur le conseiller Daniel Leblanc, pour agir à titre de Maire suppléant pour la période du 15 juillet 2015 au 10 novembre 2015, le tout conformément à l'article 56 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q.,c.C-19).

**ADOPTÉE**

**15/07/253 MANDAT – DUNTON RAINVILLE S.E.N.C.R.L., AVOCATS – 20, RUE HENRIETTE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** la firme « Dunton Rainville S.E.N.C.R.L. », sise au 800, Square Victoria, C.P. 303, Montréal, Québec, H4Z 1H1, pour répondre à la mise en demeure datée du 12 mai 2015 et pour agir au nom de la Ville dans le dossier concernant l'immeuble situé au 20, rue Henriette.

**D'AUTORISER** le paiement des honoraires professionnels inhérents à ce mandat.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-610-00-411.

**ADOPTÉE**

**15/07/254 GRATUITÉ DE SALLE – MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC**

**CONSIDÉRANT** la demande de gratuité de salle déposée au nom du ministère des Transports du Québec en vue de la mise sur pied d'un comité de mobilité pour les travaux à venir au pont Proulx.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

---

**D'OFFRIR** au ministère des Transports du Québec la gratuité de la salle Lamothe-Dubois située au Centre Communautaire Paul-Émile-Lépine, dans le cadre de leur rencontre d'information qui se tiendra le 22 juillet 2015, de 9 h à 12 h, avec les principaux intervenants touchés par les travaux au pont Proulx.

**ADOPTÉE**

**15/07/255 DÉMISSION – ÉTUDIANT – MONITEUR AUX TERRAINS DE JEUX – MADAME VALÉRIE COURTEMANCHE-MARTEL**

**CONSIDÉRANT** la lettre de démission de madame Valérie Courtemanche-Martel datée du 30 avril 2015.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE PRENDRE ACTE** de la démission de madame Valérie Courtemanche-Martel au poste de « moniteur aux terrains de jeux » avec le statut de « salarié étudiant ».

**QUE** la démission est effective depuis le 1<sup>er</sup> mai 2015.

**ADOPTÉE**

**15/07/256 DÉMISSION – ÉTUDIANT – MONITEUR AUX TERRAINS DE JEUX – MADAME KARINE CHARRON**

**CONSIDÉRANT** la lettre de démission de madame Karine Charron datée du 5 juin 2015.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE PRENDRE ACTE** de la démission de madame Karine Charron au poste de « moniteur aux terrains de jeux » avec le statut de « salarié étudiant ».

**QUE** la démission est effective depuis le 1<sup>er</sup> juin 2015.

**ADOPTÉE**

**15/07/257 EMBAUCHE – AGENT DE BUREAU – MADAME MARIÈVE DÉRY**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

---

**D'EMBAUCHER** madame Mariève Déry au poste d' « agent de bureau » avec le statut de « salarié temporaire », le tout conformément aux dispositions de la convention collective actuellement en vigueur.

**QUE** l'embauche est effective depuis le 22 juin 2015.

**ADOPTÉE**

**15/07/258 EMBAUCHE – AGENT DE BUREAU – MADAME ANNA BOBROVSKAYA**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'EMBAUCHER** madame Anna Bobrovskaya au poste d' « agent de bureau » avec le statut de « salarié temporaire », le tout conformément aux dispositions de la convention collective actuellement en vigueur.

**QUE** l'embauche est effective depuis le 13 juillet jusqu'au 7 août 2015.

**ADOPTÉE**

**15/07/259 EMBAUCHE – ÉTUDIANT – MONITEUR AUX TERRAINS DE JEUX – MADAME JOSIANE ESMALI**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'EMBAUCHER** madame Josiane Esmali, au poste de « moniteur aux terrains de jeux », avec le statut de « salarié étudiant », le tout conformément aux dispositions de la convention collective actuellement en vigueur :

**QUE** la date d'embauche est effective depuis le 29 juin jusqu'au 30 août 2015.

**QUE** l'horaire est établi en fonction des besoins du service.

**ADOPTÉE**

**15/07/260 RETRAITE – BRIGADIÈRE – MADAME LORETTA BLINN**

**CONSIDÉRANT** la lettre de démission pour fin de retraite de madame Loretta Blinn datée du 21 mai 2015.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE PRENDRE ACTE** de la démission, pour fins de retraite, de madame Loretta Blinn en tant que brigadière.

**DE REMERCIER** madame Blinn pour les services qu'elle a rendus à la Ville et aux citoyens dans le cadre de ses fonctions et de lui souhaiter un franc succès dans ses projets futurs.

**QUE** la démission est effective depuis le 23 juin 2015.

**ADOPTÉE**

**15/07/261 DÉBOURSÉS, REGISTRE DES CHÈQUES ET ENGAGEMENTS FINANCIERS AU 30 JUIN 2015**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ACCEPTER ET D'AUTORISER** le paiement des déboursés au 30 juin 2015, tels que détaillés sur les registres des chèques pour un montant total de 1 656 949,69 \$.

**DE PRENDRE ACTE** des engagements financiers pour la période se terminant le 30 juin 2015.

**ADOPTÉE**

**15/07/262 DEMANDE DE SUBVENTION – PROGRAMME RÉHABILITATION DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL – VOLET « ACCÉLÉRATION DES INVESTISSEMENTS SUR LE RÉSEAU ROUTIER LOCAL (AIRRL) »**

**CONSIDÉRANT** que la Ville de L'Île-Perrot a pris connaissance des modalités d'application du volet « Accélération des investissements sur le réseau routier local (AIRRL) »;

**CONSIDÉRANT** que la Ville de L'Île-Perrot désire présenter une demande d'aide financière au ministère des Transports du Québec pour la réalisation de travaux d'amélioration du réseau routier local.

**POUR CES MOTIFS,**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'AUTORISER** la trésorière à présenter, pour et au nom de la Ville de L'Île-Perrot, une demande d'aide financière.

**DE CONFIRMER** au ministère des Transports que la Ville de L'Île-Perrot s'engage à faire réaliser les travaux selon les modalités établies dans le cadre du volet AIRRL.

**ADOPTÉE**

---

**15/07/263 PPCMOI – SECOND PROJET – LOT 5 727 972 SITUÉ DANS LA ZONE C-25**

**CONSIDÉRANT** qu'une demande de projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) a été déposée pour permettre la construction d'une maison de retraite pour personne autonome ou en perte d'autonomie comprenant des unités de logement en location ou en vente sur le lot 5 727 972, situé dans la zone C-25;

**CONSIDÉRANT** que la demande consiste notamment à autoriser :

- Que le nombre d'étages maximum soit de 8 au lieu de 2;
- Que le nombre d'unités de logement maximum soit de 360;
- Que le bâtiment soit à 6,10 m de la ligne avant au lieu de la distance minimale de 9,0 m;
- Que le nombre minimal de cases de stationnement soit de 238 et que 52 autres cases de stationnement soient aménagées de façon temporaire;
- Les nouvelles rues telles que présentées sur le plan d'implantation de l'arpenteur-géomètre.

**CONSIDÉRANT** la transmission de la demande au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 1<sup>er</sup> juin 2015 pour fins d'analyse;

**CONSIDÉRANT** que le projet rencontre les objectifs établis au Plan d'urbanisme;

**CONSIDÉRANT** que les critères d'évaluation prévus à la section IV du règlement numéro 575 sur les PPCMOI ont été respectés;

**CONSIDÉRANT** qu'un premier projet de résolution a été adopté par le conseil à la séance ordinaire du 9 juin 2015;

**CONSIDÉRANT** qu'une assemblée publique de consultation sur ce projet a été tenue le 30 juin 2015;

**CONSIDÉRANT** que le rapport du comité d'aménagement de la Municipalité Régionale de Comté de Vaudreuil-Soulanges stipule que le projet de résolution numéro 15/06/228 est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement révisé et aux dispositions du document complémentaire.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** la demande de projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) afin de permettre la construction d'une maison de retraite pour personne autonome ou en perte d'autonomie comprenant des unités de logement en location ou en vente sur le lot 5 727 972, situé dans la zone C-25, selon les plans suivants :

- Plan d'implantation portant la minute : 16871, réalisé par Denis Deslauriers, Arpenteur-Géomètre;
- Plan d'architecte nommé Résidence île-Perrot, du Groupe Marchand Design architecte, daté du 27 mai 2015.

Aux conditions suivantes :

- Que les travaux de fondation soient réalisés dans un délai de 3 ans, suivant l'entrée en vigueur du présent programme particulier de construction, de modification ou d'occupation (PPCMOI);

- 
- Qu'une entente relative à la réalisation des infrastructures municipales soit signée entre le requérant et la Ville de L'Île-Perrot.

**QUE** le défaut de remplir l'une ou l'autre des conditions imposées entraînera l'annulation de l'autorisation de réaliser ledit projet.

**ADOPTÉE**

**15/07/264 RÈGLEMENT NUMÉRO 580-28 – RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 580 – AVIS DE MOTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller Daniel Leblanc à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 580-28 modifiant le règlement de zonage numéro 580 afin :

- de modifier la grille des usages et normes H-70;
- de modifier la grille des usages et normes H-99 ».

**15/07/265 RÈGLEMENT NUMÉRO 580-28 – SECOND PROJET – RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 580 – ADOPTION**

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du présent règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

**CONSIDÉRANT** que des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** le second projet de règlement numéro 580-28 intitulé : « Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 580, afin :

- de modifier la grille des usages et normes H-70;
- de modifier la grille des usages et normes H-99 ».

**ADOPTÉE**

**15/07/266 RÈGLEMENT NUMÉRO 610-1 – RÈGLEMENT DE CIRCULATION – AVIS DE MOTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller Marcel Rainville à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 610-1 intitulé « Règlement modifiant le règlement 610 (RMH 399) relatif à la circulation ».

**15/07/267 RÈGLEMENT NUMÉRO 653-1 – RÈGLEMENT DE STATIONNEMENT – AVIS DE MOTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller Marcel Rainville à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 653-1 intitulé « Règlement modifiant le règlement 653 (RMH 330) relatif au stationnement ».

---

**15/07/268 RÈGLEMENT NUMÉRO 658 - EMPRUNT - CERTIFICAT DES RÉSULTATS DE LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT - DÉPÔT**

**DÉPÔT** par la greffière du certificat des résultats de la procédure d'enregistrement relatif au règlement d'emprunt numéro 658 intitulé : « Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 344 000 \$ pour l'acquisition d'un camion 10 roues avec accessoires pour le service des travaux publics », le tout conformément à l'article 557 de la *Loi sur les élections et référendums dans les municipalités*.

**15/07/269 RÈGLEMENT NUMÉRO 661 - EMPRUNT - TRAVAUX DE PAVAGE - AVIS DE MOTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller Daniel Leblanc à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 661 décrétant un emprunt pour des travaux de pavage sur divers tronçons de rues, dont la rue Datura, la rue Port-Joli, la Montée Sagala et la 27<sup>e</sup> avenue.

---

Abrogée R. 15/09/327

**15/07/270 RÈGLEMENT NUMÉRO 660 - RÈGLEMENT ÉTABLISSANT UN PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE VISANT LA REVITALISATION DU SECTEUR CENTRAL - ADOPTION**

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du présent règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

**CONSIDÉRANT** que des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** le règlement numéro 660 intitulé : « Règlement établissant un programme d'aide financière visant la revitalisation du secteur central ».

**ADOPTÉE**

**15/07/271 PIIA - ZONE C-18 - 30, BOULEVARD DON-QUICHOTTE (AVANTAGES FORD) - MODIFICATION ARCHITECTURALE**

**CONSIDÉRANT** qu'une demande de permis de rénovation commerciale a été déposée pour le bâtiment, sis au 30, boulevard Don-Quichotte (Avantages Ford) situé dans la zone C-18;

**CONSIDÉRANT** que la zone C-18 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 8 juin 2015 pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT** que l'ensemble des objectifs et la majorité des critères du PIIA ont été respectés;



---

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal a pris connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA relatif à la demande de permis de rénovation commerciale pour la modification architecturale du bâtiment, sis au 30, boulevard Don-Quichotte (Avantage Ford).

**ADOPTÉE**

**15/07/272 PIIA – ZONE H-97 – 310, RUE DE LA MONTAGNE – BÂTIMENT ACCESSOIRE**

**CONSIDÉRANT** qu'une demande de permis de bâtiment accessoire a été déposée pour le bâtiment, sis au 310, rue de la Montagne, situé dans la zone H-97;

**CONSIDÉRANT** que la zone H-97 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 8 juin 2015 pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT** que l'ensemble des objectifs et la majorité des critères du PIIA ont été respectés;

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal a pris connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA relatif à la demande de permis de bâtiment accessoire pour le bâtiment, sis au 310, rue de la Montagne.

**ADOPTÉE**

**15/07/273 PIIA – ZONE H-94 – 104, RUE DES COLIBRIS – NOUVELLE CONSTRUCTION**

**CONSIDÉRANT** qu'une demande de permis de construction a été déposée pour une nouvelle résidence unifamiliale isolée sur le lot 4 389 710, sis au 104, rue des Colibris, situé dans la zone H-94;

**CONSIDÉRANT** que la zone H-94 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 13 juillet 2015 pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT** que l'ensemble des objectifs et la majorité des critères du PIIA ont été respectés;

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal a pris connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA relatif à la demande de permis pour une nouvelle résidence unifamiliale isolée sur le lot 4 389 710, sis au 104, rue des Colibris.

**ADOPTÉE**

**15/07/274 EXPLOITATION HORS NORMES DE L'USINE D'ÉPURATION MUNICIPALE - ENGAGEMENT AUPRÈS DU MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES (MDDELCC)**

**CONSIDÉRANT** qu'il est de l'intention de la Ville de L'Île-Perrot de maintenir une saine santé financière en permettant la planification et l'aménagement de son territoire municipal;

**CONSIDÉRANT** que la Ville de L'Île-Perrot exploite adéquatement son usine d'épuration des eaux usées mais que les équipements qui la constituent ont atteint leur durée de vie utile;

**CONSIDÉRANT** que deux études d'avant-projet de mise à niveau de l'usine d'épuration des eaux usées ont déjà été réalisées, soit en 2005 et 2012;

**CONSIDÉRANT** que trois concepts visant l'évaluation des solutions de technologie de remplacement proposées par certains agents manufacturiers ont déjà été soumis et étudiés.

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**QUE** la Ville de L'Île-Perrot adopte un plan d'action décrivant les principales étapes conduisant à la mise à niveau de son usine d'épuration des eaux usées, à savoir :

1. Appel d'offres pour services professionnels d'ingénierie requis pour la conception d'un projet d'ensemble de mise à niveau de l'usine d'épuration municipale incluant la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux – [durée 5 mois];
2. Évaluation des offres en comité de sélection et adjudication d'un contrat pour services professionnels à une firme de génie conseil - [durée 1 mois];
3. Préparation d'une demande d'objectifs environnementaux de rejet (OER) – [durée 3 mois];

- 
4. Préparation des plans et devis et demande d'autorisation au MDDELCC – [durée 6 mois];
  5. Obtention du certificat d'autorisation (CA), selon les délais imposés par le MDDELCC;
  6. Début des travaux – [2 mois après la délivrance du certificat d'autorisation (CA)];
  7. Durée des travaux – [12 mois environ];
  8. Attestation de conformité – [2 mois après la fin des travaux].

**DE DEMANDER** au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) de prendre connaissance dudit plan d'action et de compléter les études de toutes les demandes d'autorisation qui sont présentement en attente de traitement ou qui pourraient être soumises.

**QUE** copie de la présente résolution soit transmise à monsieur David Heurtel, ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), à madame Marie-Claude Nichols, députée de Vaudreuil ainsi qu'à la Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot.

**QUE** la présente résolution remplace et abroge la résolution numéro 15/04/165.

**ADOPTÉE**

**15/07/275 MANDAT – PAVAGES VAUDREUIL LTÉE – REMPLACEMENT ÉGOUT SANITAIRE – 312, 6<sup>e</sup> AVENUE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la compagnie « Pavages Vaudreuil Ltée. », sise au 888, Montée Labossière, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 8P2, pour effectuer les travaux de remplacement de l'égout sanitaire de l'immeuble situé au 312, 6<sup>e</sup> avenue, au coût de 8 720,00 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 17 juin 2015.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 9 154,91 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le surplus.

**ADOPTÉE**

**15/07/276 MANDAT – ENVIROTOIT PLUS INC. – RESTAURATION DE LA TOITURE DU GARAGE MUNICIPAL**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la compagnie « Envirotoit Plus Inc. », sise au 1 280, Gay-Lussac, L. 204, Boucherville, Québec, J4B 7G4, pour effectuer les travaux de restauration du revêtement métallique de la toiture du garage municipal au coût de 16 420,00 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur bordereau de soumission.

---

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 17 238,95 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-320-00-522.

**ADOPTÉE**

**Monsieur le maire invite les citoyens à la période de questions. Celle-ci se tiendra de 19 h 45 à 19 h 55.**

**15/07/277 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE LEVER** l'assemblée à 19 h 55.

**ADOPTÉE**

*(Signé) Marc Roy* \_\_\_\_\_  
MARC ROY  
MAIRE

*(Signé) Lucie Coallier* \_\_\_\_\_  
LUCIE COALLIER, OMA  
GREFFIÈRE